

威利叔叔的旅行

★长耳朵兔子威利叔叔系列丛书★



彩色
插图版

【美】霍华德·罗杰·加里斯◎著

孙璐◎译

蓝色梦境动漫工作室◎绘



文化发展出版社
Cultural Development Press

【美】霍华德·罗杰·加里斯◎著 孙璐◎译

蓝色梦境动漫工作室◎绘

★长耳朵兔子威利叔叔系列丛书★

威利叔叔的旅行



文化发展出版社
Cultural Development Press

图书在版编目 (C I P) 数据

威利叔叔的旅行 / (美) 加里斯 ; 孙璐译. -- 北
京 : 文化发展出版社有限公司, 2015.11
(长耳朵兔子威利叔叔系列丛书)
书名原文: UNCLE WIGGILY' S TRAVELS
ISBN 978-7-5142-1244-0

I. ①威… II. ①加… ②孙… III. ①儿童文学—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第259632号

威利叔叔的旅行

【美】霍华德·罗杰·加里斯 著 孙璐 译

责任编辑 肖润征
责任校对 郭平
责任印制 孙晶莹
封面设计 浪殿工作室·飞扬
网 址 www.printhome.com www.keyin.cn
出版发行 文化发展出版社 (北京市海淀区翠微路2号)
经 销 新华书店
印 刷 北京市雅迪彩色印刷有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/32
印 张 7
版 次 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷
定 价 28.00元
I S B N 978-7-5142-1244-0

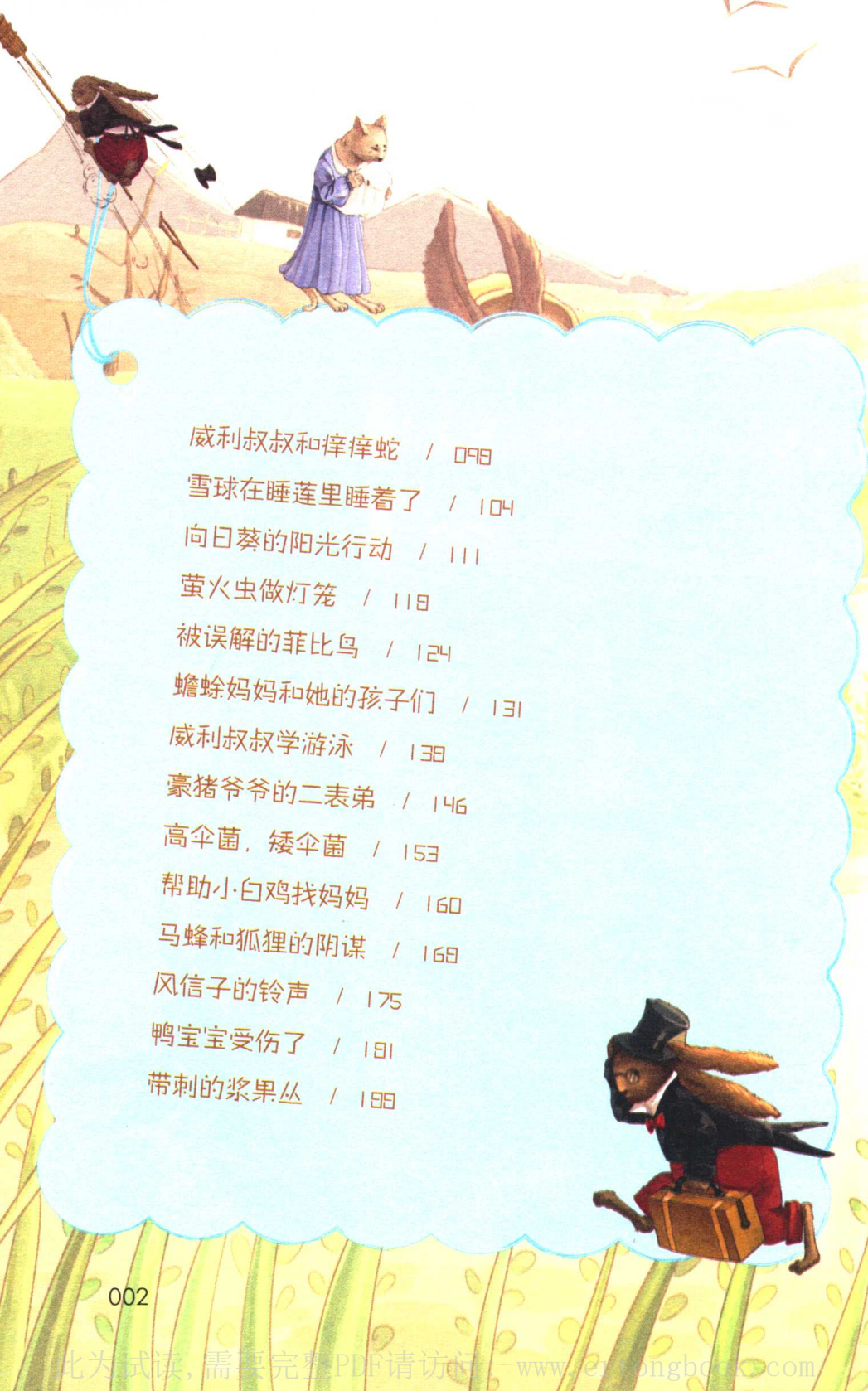
如发现印装质量问题请与我社联系。发行部电话: 010-88275602



目录

- 红松鼠姑娘的小烦恼 / 001
- 鹌鹑夫人的新鸟窝 / 009
- 威利叔叔和翻车鱼 / 016
- 救命，救命啊 / 023
- “嗖”的一声冲上了天 / 031
- 失望的大蟒 / 039
- 七月虫匆匆去报信 / 045
- 黄花菖蒲救了威利叔叔 / 051
- 迷路的金花鼠 / 058
- 爱笑的黑蟋蟀 / 065
- 忙忙碌碌的虫子 / 072
- 爱音乐的滑稽猴子 / 079
- “扑通”一声落了水 / 085
- 大象生病了 / 091





威利叔叔和痒痒蛇	/ 098
雪球在睡莲里睡着了	/ 104
向日葵的阳光行动	/ 111
萤火虫做灯笼	/ 118
被误解的菲比鸟	/ 124
蟾蜍妈妈和她的孩子们	/ 131
威利叔叔学游泳	/ 138
豪猪爷爷的二表弟	/ 146
高伞菌，矮伞菌	/ 153
帮助小白鸡找妈妈	/ 160
马蜂和狐狸的阴谋	/ 168
风信子的铃声	/ 175
鸭宝宝受伤了	/ 181
带刺的浆果丛	/ 188





暖暖的篝火 / 195

知更鸟妈妈的伤心事 / 202

缝叶莺的巧手艺 / 209





红松鼠姑娘的小烦恼

你知道吗？当老兔子绅士长耳朵威利叔叔开始寻找宝藏的时候，他必须长途跋涉，经历一次次冒险。有些我在前一本书里已经讲给你听了。现在，我准备给你讲讲威利叔叔的旅行，他可是打算在旅行中找到一大笔宝藏，成为富翁呢。

在前一本书里我讲过，有一天，威利叔叔来到了一个农场。在那里，他和小男孩经历了一场非常了不起的冒险。小男孩穿着红色的裤子，他为什么要穿红裤子呢？我猜，那个或许是他的蓝裤子正泡在洗衣盆里。无论如何，他和老兔子绅士成了好朋友。



现在，我来告诉你威利叔叔和红松鼠的故事。

一天早晨，穿红裤子的小男孩问：

“威利叔叔，你觉得我们今天会在哪里找到宝藏呢？”

昨晚，他和威利叔叔在农场里住了一宿。

“我不知道，”老兔子绅士说，“也许我最好晚上出去转转。虽然我没能彩虹的尽头找到金子，但也许在月光的尽头能有金子或银子呢，我想我得试试。”

“可到了晚上，你不会打盹吗？”小男孩的妈妈一边将炸冰激凌蛋卷递给威利叔叔，一边问道。

“嗯，我可以在白天睡觉，这样夜晚我就不会打盹了。”威利叔叔晃着他的长耳朵说。

“可是，你不害怕晚上有妖怪吗？”

“世界上根本没有妖怪。”威利叔叔说，“就算有，他们也不会伤害你。而且，我根本就不怕黑。我想明晚我得赶路，到月光的尽头去找金子。”

第二天，威利叔叔出发了。没走多远，他就停了下来，他想找个能睡上一觉的地方，这样天黑以后就可以





头脑清醒地开始旅行了。

他在干草堆下面找到了一个柔软舒适的地方，像在家里那样舒舒服服地睡了一觉。我猜，他甚至还打起了小呼噜，不过，那也许是青蛙布利在“呱呱”地唱歌呢。

太阳下山了，夜晚降临了，威利叔叔依然没有从睡梦中醒来。突然，一个低沉的声音把他惊醒了：

“你从那边过去，我从这边过去，我们一起抓住那只兔子，把他关进笼子里，然后卖掉！”

威利叔叔当然吓坏了，他睁开眼看到两个坏小子正慢慢地朝他走过来。

“噢，我来错地方了！”兔子叫道。他抓起拐杖和背包，赶紧跳开，以免被他们抓住。

“我们朝他扔石子！”男孩们说完，朝威利叔叔扔去，幸好没有打中。威利叔叔就这样仓皇地逃走了。

“好了，现在是晚上。”老兔子绅士一边跳一边说，“我就在这棵树下坐着，等着月亮出来，顺便把晚餐给吃了。”

威利叔叔吃了农场女主人给他准备的晚饭，然后就坐在那里等着月亮升起来。



威利叔叔的旅行

很快，他听到一个有趣的声音：

“谁？谁？谁？哎，哎，哎。”

“噢，猫头鹰先生，你已经知道我是谁了。”兔子说，“晚上，你也能看得很清楚，你能看见我。”

“噢，这不是威利叔叔吗？”猫头鹰吃惊地叫道，“这么晚了，你在外面干什么？能告诉我吗？”

“等待月光，这样我就能看看月光的尽头是不是有我的金子。”兔子回答，“猫头鹰先生，月亮爬上了树林吗？”

“是的，它爬上来了。”猫头鹰说，“我不喜欢光，我要飞到漆黑的树林里。”而后他扑扇着翅膀飞走了。

月亮出来了，银闪闪、光灿灿的，照在树梢儿上，像一颗发光球似的。月光倾泻到地上，就像羽毛那般轻柔。

“好了，我猜，我得跟着那一束最大的月光。”老兔子绅士说，他选了一束又宽又亮的





月光，“它的那一头一定有金子。要是我找到了金子，就发财啦！”

于是，威利叔叔开始跟着月光走，目标是它的尽头。他在树林里走了很长一段路，用了好几个小时，但仍没有到达月光的尽头。

“哎呀，这条月光可真是长啊！”他喊道，“跟教堂尖顶差不多长，不过，我还是要多走一段，我现在一点儿也不困。”

就在他绕着一块大石头拐了个弯时，兔子绅士突然听到了一个奇怪的声音。那声音不像哭泣声，但听起来似乎有人遇到了麻烦，因为他叫道：

“噢，天啊！它永远都长不大！我就知道！我用梳子梳它，拿刷子刷它，还用卷发纸把它弄得毛茸茸的，可是，还是比不上他们的，我该怎么办？”

“噢，这到底是谁啊？”威利叔叔想，“也





威利叔叔的旅行

许是个迷路的孩子，可是，小孩子晚上跑到树林里干什么呢？我得看看去。”

他轻轻地跳起来，顺着石头边瞧过去。你猜他看到了什么？那是一只漂亮的红松鼠姑娘，她的手里拿着梳子和刷子，树桩子上还放了一面小镜子。威利叔叔追逐的那一束月光照在这面镜子上，被反射了回来。借着镜子反射的月光，红松鼠正使劲地梳着她的尾巴。

“你在干什么呀？”威利叔叔吃惊地问。

“噢，天哪！你吓了我一大跳！”红松鼠叫道，“不过，还是很高兴见到你，威利叔叔。我要去参加一个惊喜派对，所以我想把尾巴弄得和毛尾巴约翰尼或者比利的尾巴那样，可我却做不到。”她伤心地说。

“是啊，你当然做不到，”兔子说，“他们的尾巴跟你的不一样，因为他们是灰松鼠，你是红松鼠。不过，你的尾巴非常漂亮，你应该满意才对呀。”

“是这样么？那么我想我会的。”红松鼠说，“威利叔叔，这么晚了，你在外面干什么呢？”

“到月光的尽头寻找我的宝藏。”

“啊！月光的尽头就在这里。”红松鼠姑娘指着那面





威利叔叔的旅行

镜子说，那束明亮的月光被镜子截住了，“可是，这里没有宝藏，威利叔叔，对不起。”她补充道。

“我也发现没有。”兔子说，“看来，明天一早我又得继续旅行了。现在很晚了，我得把你安全送回家。”

就在这时，一只凶猛的大黑熊从灌木丛中探出了鼻子，扑过来就揪住了威利叔叔。你猜，红松鼠是怎么做的？

她灵机一动，拿起她的毛刷子用坚硬的刷子背使劲地戳向黑熊柔软的鼻尖。黑熊嚎叫着，转身想跑。红松鼠姑娘又用梳子挠他，黑熊吓得拼命地逃走了，威利叔叔这下安全了。

兔子在红松鼠妈妈家过了一夜。第二天，红松鼠参加了惊喜派对，她的尾巴还是老样子，但大家都玩得特别开心。

接下来，要是长腿老爷爷没有用他长着奶牛花纹的长腿挠小宝宝，让她笑得一直打嗝的话，我就给你讲讲威利叔叔和棕色鸚鵡的故事。



鹈鹕夫人的新鸟窝

好了，如我所料，长腿老爷爷确实挠了小宝宝，但小宝宝只是边睡边笑，并没有醒来，也没有哭。这很不错，所以我准备再给你讲一个故事，是关于威利叔叔在寻找宝藏的过程中帮助了一只棕色鹈鹕的故事。

这天，威利叔叔刚吃完早饭，正在抖落他长耳朵上的燕麦面包屑，红松鼠妈妈问：

“你今天有什么打算呀？”

“噢，我猜我得继续旅行了，”兔子回答，“我的宝藏似乎还在很远的地方。我已经找到了彩虹和月光的尽头，



可是没有发现什么宝藏。我想，接下来我得到水下面找来看。不过，我得先回趟家，请鸭宝宝晃晃吉米把头伸到池塘里，看看水下边有没有金子。”

然后，老兔子绅士出发了。他的风湿病又犯了，他拄着拐杖，一瘸一拐地走着，背上还背着背包，包里装着一些饼干、奶酪、面包、黄油和果酱——很多的果酱。我得告诉你，红松鼠妈妈做的蜜饯非常好吃，她还给威利叔叔做了胡萝卜酱，上面放了芜菁糖霜。

威利叔叔走啊走，他翻过了山岭，穿过了茂密的树林，接着来到了一个地方。他在地面上看到有很多黑色的小蚂蚁正往他们的窝里拖着一块肉，这块肉很不错，显然是有人掉到地上的。

“啊，这些蚂蚁真辛苦啊，”兔子想，“那块肉对他们来说太沉了，我得去帮帮他们。”

那块肉只有小椰子的四分之一那么大，但对蚂蚁来说还是太大了，哪怕是一大群蚂蚁也没法搬动它，所以威利叔叔捡起那块肉，把它放进了他们的窝里。

“非常感谢你，”最大的那只蚂蚁说，“如果以后我们能帮上你什么忙，我们一定会尽力的。”



老兔子绅士很高兴听到蚂蚁们这么说，然后，他拿起拐杖和背包继续前行。阳光穿过树梢，照在地上，小溪唱着动听的歌儿，轻轻地抚过石滩。突然，老兔子绅士听到了另一种声音，这是一只小鸟在歌唱。

这首歌的歌词是这样的：

一只棕色的小鸟，坐在树上，

他对你歌唱——也对我歌唱。

他唱
了什么，
小女孩——
小男孩？

噢，世界
在欢乐中荡漾。

接着，那只鸟儿又

